

Polski

Instrukcja obsługi: Forma do prania czapki z daszkiem

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Umieść czapkę w formie zgodnie z ilustracjami w instrukcji, upewniając się, że daszek jest odpowiednio zabezpieczony.
2. Zamknij formę, upewniając się, że jest prawidłowo zamknięta, aby uniknąć uszkodzenia czapki.
3. Umieść formę z czapką w pralce, wybierając delikatny program prania o niskiej temperaturze i niskich obrotach.
4. Nie używaj formy w suszarkach bębnowych, ponieważ może to uszkodzić zarówno formę, jak i czapkę.

Pielęgnacja

- Czyść formę miękką, wilgotną ściereczką po każdym użyciu.
- Unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić materiał formy.
- Przechowuj formę w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Utylizacja

- Produkt oddaj do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów plastikowych lub zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.

English

User Manual: Cap Washing Frame

Usage Instructions

1. Place the cap inside the frame as shown in the instructions, ensuring the brim is properly secured.
2. Close the frame securely to prevent damage to the cap during washing.
3. Put the frame with the cap inside the washing machine, selecting a gentle wash cycle with low temperature and spin speed.
4. Do not use the frame in tumble dryers, as this may damage both the frame and the cap.

Care

- Clean the frame with a soft, damp cloth after each use.
- Avoid using harsh chemicals that could damage the frame material.
- Store the frame in a dry place, away from direct sunlight.

Disposal

- Dispose of the frame at a suitable plastic recycling facility or in accordance with local recycling regulations.

Čeština

Návod k použití: Forma na praní čepic s kšiltem

Pokyny k používání

1. Umístěte čepici do formy podle pokynů, přičemž zajistěte správné upevnění kšiltu.
2. Formu pevně uzavřete, abyste zabránili poškození čepice při praní.

3. Vložte formu s čepicí do pračky a zvolte jemný prací program s nízkou teplotou a otáčkami.
4. Nepoužívejte formu v sušičce, protože by mohlo dojít k jejímu poškození i poškození čepice.

Údržba

- Po každém použití formu očistěte měkkým vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte agresivní chemické prostředky, které by mohly poškodit materiál formy.
- Skladujte formu na suchém místě mimo přímé sluneční světlo.

Likvidace

- Formu odevzdejte do sběrného místa pro plastový odpad nebo ji likvidujte podle místních předpisů.
-

Slovenčina

Návod na použitie: Forma na pranie čiapok s kšiltom

Pokyny na používanie

1. Čiapku vložte do formy podľa pokynov, pričom zabezpečte správne upevnenie šiltu.
2. Formu pevne uzavrite, aby ste predišli poškodeniu čiapky počas prania.
3. Formu s čiapkou vložte do práčky a zvolte jemný prací program s nízkou teplotou a otáčkami.
4. Formu nepoužívajte v sušičke, pretože by mohlo dôjsť k jej poškodeniu aj poškodeniu čiapky.

Údržba

- Po každom použití formu očistite mäkkou, vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte agresívne chemické prostriedky, ktoré by mohli poškodiť materiál formy.
- Formu skladujte na suchom mieste mimo priameho slnečného svetla.

Likvidácia

- Použitú formu odovzdajte na miesto určené na zber plastového odpadu alebo ju likvidujte podľa miestnych predpisov.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung: Kappen-Waschrahmen

Gebrauchsanweisung

1. Setzen Sie die Kappe gemäß den Anweisungen in den Rahmen ein, wobei der Schirm sicher fixiert sein muss.
2. Schließen Sie den Rahmen fest, um Beschädigungen der Kappe während des Waschens zu vermeiden.
3. Legen Sie den Rahmen mit der Kappe in die Waschmaschine und wählen Sie ein schonendes Waschprogramm mit niedriger Temperatur und geringer Schleuderdrehzahl.
4. Verwenden Sie den Rahmen nicht im Wäschetrockner, da dies den Rahmen und die Kappe beschädigen kann.

Pflege

- Reinigen Sie den Rahmen nach jedem Gebrauch mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Vermeiden Sie aggressive Chemikalien, die das Material des Rahmens beschädigen könnten.

- Lagern Sie den Rahmen an einem trockenen Ort, fern von direktem Sonnenlicht.

Entsorgung

- Entsorgen Sie den Rahmen an einer geeigneten Sammelstelle für Kunststoffabfälle oder gemäß den örtlichen Vorschriften.
-

Українська

Інструкція з використання: Форма для прання кепок з козирком

Інструкції з використання

1. Розмістіть кепку у формі відповідно до інструкцій, переконавшись, що козирок надійно зафіксований.
2. Щільно закрийте форму, щоб запобігти пошкодженню кепки під час прання.
3. Покладіть форму з кепкою у пральну машину та виберіть делікатний режим прання з низькою температурою і обертами.
4. Не використовуйте форму в сушарках, щоб уникнути пошкодження форми та кепки.

Догляд

- Протирайте форму м'якою вологою тканиною після кожного використання.
- Уникайте використання агресивних хімічних засобів, які можуть пошкодити матеріал форми.
- Зберігайте форму у сухому місці, подалі від прямих сонячних променів.

Утилізація

- Здайте використану форму до пункту збору пластикових відходів або утилізуйте її відповідно до місцевих правил.
-

Română

Manual de utilizare: Formă pentru spălarea șepcilor cu cozoroc

Instrucțiuni de utilizare

1. Așezați șapca în formă conform instrucțiunilor, asigurându-vă că cozorocul este bine fixat.
2. Închideți forma ferm pentru a evita deteriorarea șepcii în timpul spălării.
3. Introduceți forma cu șapca în mașina de spălat și selectați un program delicat cu temperatură scăzută și viteză redusă.
4. Nu folosiți forma în uscătoare, deoarece aceasta poate deteriora forma și șapca.

Îngrijire

- Curățați forma cu o cârpă moale și umedă după fiecare utilizare.
- Evitați utilizarea produselor chimice agresive care ar putea deteriora materialul formei.
- Depozitați forma într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui.

Eliminare

- Predați forma uzată la un centru de reciclare a plasticului sau conform reglementărilor locale.
-

Magyar

Használati útmutató: Sildes sapka mosóforma

Használati utasítások

1. Helyezze a sapkát a formába az utasítások szerint, ügyelve arra, hogy a sild megfelelően rögzüljön.
2. Zárja le szorosan a formát, hogy elkerülje a sapka sérülését mosás közben.
3. Helyezze a formát sapkával együtt a mosógépbe, és válasszon alacsony hőmérsékletű, kímélő mosási programot.
4. Ne használja a formát szárítógépben, mert ez károsíthatja mind a formát, mind a sapkát.

Karbantartás

- Minden használat után tisztítsa meg a formát puha, nedves ruhával.
- Kerülje az agresszív vegyi anyagok használatát, amelyek károsíthatják az anyagot.
- Tárolja a formát száraz helyen, távol a közvetlen napfénytől.

Hulladékkezelés

- A használt formát adja le műanyag hulladék-gyűjtő helyen, vagy kezelje a helyi előírások szerint.

Български

Ръководство за употреба: Форма за пране на шапки с козирка

Инструкции за употреба

1. Поставете шапката във формата съгласно инструкциите, като се уверите, че козирката е добре закрепена.
2. Затворете формата плътно, за да предотвратите повреда на шапката по време на пране.
3. Поставете формата с шапката в пералнята и изберете деликатна програма с ниска температура и ниски обороти.
4. Не използвайте формата в сушилня, тъй като това може да я повреди заедно с шапката.

Поддръжка

- Почиствайте формата с мека, влажна кърпа след всяка употреба.
- Избягвайте използването на агресивни химически препарати, които могат да повредят материала на формата.
- Съхранявайте формата на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина.

Изхвърляне

- Предайте използваната форма в пункт за рециклиране на пластмаса или съгласно местните разпоредби.

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης: Φόρμα για πλύσιμο καπέλων με γείσο

Οδηγίες Χρήσης

1. Τοποθετήστε το καπέλο στη φόρμα σύμφωνα με τις οδηγίες, διασφαλίζοντας ότι το γείσο είναι σωστά ασφαλισμένο.
2. Κλείστε τη φόρμα καλά για να αποφύγετε τυχόν ζημιές στο καπέλο κατά το πλύσιμο.

3. Βάλτε τη φόρμα με το καπέλο στο πλυντήριο και επιλέξτε ένα απαλό πρόγραμμα πλύσης με χαμηλή θερμοκρασία και στροφές.
4. Μην χρησιμοποιείτε τη φόρμα σε στεγνωτήριο, καθώς μπορεί να προκληθούν ζημιές τόσο στη φόρμα όσο και στο καπέλο.

Συντήρηση

- Καθαρίστε τη φόρμα με ένα μαλακό, υγρό πανί μετά από κάθε χρήση.
- Αποφύγετε τη χρήση επιθετικών χημικών που μπορεί να καταστρέψουν το υλικό της φόρμας.
- Αποθηκεύστε τη φόρμα σε ξηρό μέρος, μακριά από άμεσο ηλιακό φως.

Απόρριψη

- Απορρίψτε τη φόρμα σε σημείο ανακύκλωσης πλαστικών ή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija: Kepurių su snapeliu skalbimo forma

Naudojimo instrukcijos

1. Įdėkite kepurę į formą pagal instrukcijas, užtikrindami, kad snapelis būtų tinkamai pritvirtintas.
2. Sandariai uždarykite formą, kad skalbiant kepurė nebūtų pažeista.
3. Įdėkite formą su kepure į skalbimo mašiną ir pasirinkite švelnų skalbimo režimą su žema temperatūra ir mažu apsukų skaičiumi.
4. Nenaudokite formos džiovyklėse, nes tai gali pažeisti formą ir kepurę.

Priežiūra

- Po kiekvieno naudojimo nuvalykite formą minkšta, drėgna šluoste.
- Venkite naudoti agresyvias chemines medžiagas, kurios gali pažeisti formos medžiagą.
- Laikykite formą sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių.

Atliekų tvarkymas

- Naudotą formą atiduokite į plastiko perdirbimo punktą arba laikykitės vietinių atliekų tvarkymo taisyklių.

Latviešu

Lietošanas instrukcija: Cepuru ar nagu mazgāšanas forma

Lietošanas norādījumi

1. Ievietojiet cepuri formā saskaņā ar instrukcijām, pārliecinoties, ka nags ir droši nostiprināts.
2. Cieši aizveriet formu, lai izvairītos no cepures bojājumiem mazgāšanas laikā.
3. Novietojiet formu ar cepuri veļas mašīnā un izvēlieties maigu mazgāšanas režīmu ar zemu temperatūru un griešanās ātrumu.
4. Nelietojiet formu žāvētājos, jo tas var sabojāt gan formu, gan cepuri.

Kopšana

- Pēc katras lietošanas notīriet formu ar mīkstu, mitru drānu.

- Izvairieties no agresīvu ķīmisku vielu lietošanas, kas var bojāt formas materiālu.
- Uzglabājiet formu sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem.

Atkritumu apsaimniekošana

- Nododiet formu plastmasas pārstrādes punktā vai ievērojiet vietējos atkritumu apsaimniekošanas noteikumus.
-

Suomi

Käyttöohje: Lippalakien pesumuotti

Käyttöohjeet

1. Aseta lippalakki muottiin ohjeiden mukaisesti varmistaen, että lippa on kunnolla kiinnitetty.
2. Sulje muotti tiiviisti, jotta lakki ei vaurioituisi pesun aikana.
3. Laita muotti lippalakilla pesukoneeseen ja valitse hellävarainen pesuohjelma alhaisella lämpötilalla ja kierrosnopeudella.
4. Älä käytä muottia kuivausrummussa, sillä se voi vahingoittaa sekä muottia että lakkia.

Hoito

- Puhdista muotti pehmeällä, kostealla liinalla jokaisen käytön jälkeen.
- Vältä aggressiivisten kemikaalien käyttöä, jotka voivat vahingoittaa muotin materiaalia.
- Säilytä muotti kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta.

Hävittäminen

- Vie käytetty muotti muovinkierrätyspisteeseen tai hävitä paikallisten sääntöjen mukaisesti.
-

Hrvatski

Upute za uporabu: Oblik za pranje kapa sa šiltom

Upute za uporabu

1. Stavite kapu u oblik prema uputama, pazite da je šilt pravilno učvršćen.
2. Čvrsto zatvorite oblik kako biste spriječili oštećenje kape tijekom pranja.
3. Oblik s kapom stavite u perilicu rublja i odaberite nježan program pranja s niskom temperaturom i brojem okretaja.
4. Nemojte koristiti oblik u sušilicama, jer to može oštetiti oblik i kapu.

Održavanje

- Očistite oblik mekanom, vlažnom krpom nakon svake uporabe.
- Izbjegavajte korištenje agresivnih kemijskih sredstava koja mogu oštetiti materijal oblika.
- Čuvajte oblik na suhom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti.

Zbrinjavanje

- Iskorišteni oblik odložite na mjesto za reciklažu plastike ili prema lokalnim propisima.
-

Slovenski

Navodila za uporabo: Oblika za pranje kap s šiltom

Navodila za uporabo

1. Namestite kapo v obliko v skladu z navodili, pri tem pa poskrbite, da je šilt pravilno pritrjen.
2. Obliko tesno zaprite, da preprečite poškodbe kape med pranjem.
3. Obliko s kapo postavite v pralni stroj in izberite nežni program pranja z nizko temperaturo in hitrostjo.
4. Oblike ne uporabljajte v sušilnem stroju, saj lahko poškoduje obliko in kapo.

Vzdrževanje

- Obliko po vsaki uporabi očistite z mehko, vlažno krpo.
- Izogibajte se uporabi agresivnih kemičnih sredstev, ki bi lahko poškodovale material oblike.
- Obliko shranjujte na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.

Odstranjevanje

- Rabljeno obliko odložite na mesto za reciklažo plastike ali jo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
-

Français

Mode d'emploi : Moule pour lavage de casquettes avec visière

Instructions d'utilisation

1. Placez la casquette dans le moule conformément aux instructions, en vous assurant que la visière est correctement fixée.
2. Fermez le moule hermétiquement pour éviter tout dommage à la casquette pendant le lavage.
3. Mettez le moule avec la casquette dans la machine à laver et choisissez un programme délicat à basse température et faible vitesse d'essorage.
4. N'utilisez pas le moule dans un sèche-linge, car cela pourrait l'endommager ainsi que la casquette.

Entretien

- Nettoyez le moule avec un chiffon doux et humide après chaque utilisation.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager le matériau du moule.
- Rangez le moule dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Élimination

- Déposez le moule usagé dans un point de collecte pour plastiques ou conformez-vous aux réglementations locales.
-

Español

Manual de uso: Molde para lavado de gorras con visera

Instrucciones de uso

1. Coloque la gorra en el molde según las instrucciones, asegurándose de que la visera esté correctamente fijada.
2. Cierre el molde firmemente para evitar daños a la gorra durante el lavado.

3. Introduzca el molde con la gorra en la lavadora y seleccione un programa delicado con baja temperatura y velocidad de centrifugado.
4. No utilice el molde en secadoras, ya que esto podría dañarlo junto con la gorra.

Cuidado

- Limpie el molde con un paño suave y húmedo después de cada uso.
- Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar el material del molde.
- Guarde el molde en un lugar seco, lejos de la luz solar directa.

Eliminación

- Deseche el molde usado en un punto de reciclaje de plásticos o conforme a las normativas locales.
-

Svenska

Bruksanvisning: Tvättform för kepsar med skärm

Användningsinstruktioner

1. Placera kepsen i formen enligt anvisningarna och se till att skärmen sitter ordentligt fast.
2. Stäng formen ordentligt för att undvika skador på kepsen under tvätt.
3. Lägg formen med kepsen i tvättmaskinen och välj ett skonsamt program med låg temperatur och låg centrifugeringshastighet.
4. Använd inte formen i torktumlare, då detta kan skada både formen och kepsen.

Skötsel

- Rengör formen med en mjuk och fuktig trasa efter varje användning.
- Undvik att använda starka kemikalier som kan skada formens material.
- Förvara formen på en torr plats, skyddad från direkt solljus.

Kassering

- Lämna den använda formen till en återvinningsstation för plast eller enligt lokala föreskrifter.
-

Português

Manual de utilização: Forma para lavar bonés com aba

Instruções de utilização

1. Coloque o boné na forma conforme as instruções, garantindo que a aba esteja devidamente fixa.
2. Feche a forma firmemente para evitar danos ao boné durante a lavagem.
3. Coloque a forma com o boné na máquina de lavar e selecione um programa delicado com baixa temperatura e velocidade de centrifugação.
4. Não utilize a forma em máquinas de secar, pois isso pode danificar tanto a forma quanto o boné.

Cuidados

- Limpe a forma com um pano macio e úmido após cada utilização.
- Evite o uso de produtos químicos agressivos que possam danificar o material da forma.

- Armazene a forma em um local seco, longe da luz solar direta.

Descarte

- Deposite a forma usada em um ponto de reciclagem de plásticos ou conforme as regulamentações locais.
-

Nederlands

Handleiding: Mal voor het wassen van petten met klep

Gebruiksaanwijzing

1. Plaats de pet in de mal volgens de instructies en zorg ervoor dat de klep stevig vastzit.
2. Sluit de mal goed af om beschadiging van de pet tijdens het wassen te voorkomen.
3. Plaats de mal met de pet in de wasmachine en kies een delicaat programma met een lage temperatuur en centrifugesnelheid.
4. Gebruik de mal niet in een wasdroger, omdat dit de mal en de pet kan beschadigen.

Onderhoud

- Maak de mal na elk gebruik schoon met een zachte, vochtige doek.
- Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën die het materiaal van de mal kunnen beschadigen.
- Bewaar de mal op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht.

Verwijdering

- Lever de gebruikte mal in bij een plasticrecyclingpunt of volg de lokale voorschriften.
-

Italiano

Istruzioni per l'uso: Forma per il lavaggio di cappelli con visiera

Istruzioni d'uso

1. Inserire il cappello nella forma seguendo le istruzioni e assicurarsi che la visiera sia ben fissata.
2. Chiudere saldamente la forma per evitare danni al cappello durante il lavaggio.
3. Mettere la forma con il cappello nella lavatrice e selezionare un programma delicato con bassa temperatura e velocità di centrifuga.
4. Non utilizzare la forma nell'asciugatrice, poiché potrebbe danneggiare sia la forma che il cappello.

Cura

- Pulire la forma con un panno morbido e umido dopo ogni utilizzo.
- Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare il materiale della forma.
- Conservare la forma in un luogo asciutto, lontano dalla luce diretta del sole.

Smaltimento

- Smaltire la forma usata presso un punto di raccolta per plastica o secondo le normative locali.